

L'ellipse dans le discours narratif de Tahar Ben Jelloun – avant et après ChatGPT / Ellipsis in Tahar Ben Jelloun's Narrative Discourse – before and after ChatGPT

Sergiu Zagan

<https://doi.org/10.24193/LLC.2025.2.6>

In this paper, we aim to see to what extent the ideas from our doctoral thesis, "Elliptical Structures in the Narrative Discourse of Tahar Ben Jelloun" are found in ChatGPT. For this, we started by checking the name of the author of the thesis, if it exists, if his PhD. thesis has been published and if the software identifies the complete list of works in the field of ellipsis. The next step was to see if, regarding the types of ellipsis, there is concordance between our ideas and those presented by ChatGPT or significant differences. The conclusion was that although ChatGPT gives errors regarding some information, with the help of the software one can find relevant information for the specialized literature, the most difficult task being for the researcher to extract the relevant information and to identify the accurate sources.

Ellipsis; PhD. Thesis; ChatGPT, errors; accuracy; sources; similar ideas; contrasting ideas.

1. Introduction

Nous avons rédigé notre thèse de doctorat entre 2006 et 2010. Sur Google, à ce moment-là, on trouvait très peu d'informations sur Tahar ben Jelloun, sur l'ellipse, et surtout sur l'ellipse dans le discours narratif de Tahar ben Jelloun. Dans les bibliothèques roumaines, ce sujet, *structures narratives dans le discours narratif de Tahar Ben Jelloun* était totalement absent. Nous avons dû structurer nous-mêmes les types d'ellipse (certains ont été définis et expliqués par d'autres auteurs et nous avons vérifié leur fonctionnement

dans le discours narratif de l'écrivain maghrébin ; d'autres ont été proposés par nous, identifiés dans l'œuvre de Tahar Ben Jelloun et analysés d'un point de vue grammatical et narratif).

À l'ère de ChatGPT, la situation est complètement différente. En partant du sujet, le résultat attendu n'est pas atteint en profondeur. Autrement dit, si ChatGPT est interrogé sur l'ellipse ou sur l'ellipse dans le discours narratif de Tahar Ben Jelloun, ou plus précisément sur les structures elliptiques dans le discours narratif de Tahar Ben Jelloun, ChatGPT fournit les réponses les plus courantes dans l'espace virtuel, mais pas toutes. En revanche, si l'on interroge ChatGPT sur un type spécifique d'ellipse dans l'œuvre de l'écrivain maghrébin, il fournit des réponses plus claires. Autrement dit, il faut savoir exactement quoi demander, c'est-à-dire connaître les types d'ellipse. Ou, si vous ne connaissez pas tous les types d'ellipse pour lesquels ChatGPT doit détailler votre réponse, le logiciel ne présente, nous le répétons, que les résultats des types d'ellipse les plus courants.

Nous avons structuré cet article en quatre parties :

1. Les réponses apportées par ChatGPT aux questions relatives à l'ellipse, à Tahar ben Jelloun et à Sergiu Zagan (le soussigné, qui a écrit sur les structures elliptiques dans le discours narratif dans Tahar Ben Jelloun)

2 Les types d'ellipse qui se trouvent dans notre thèse de doctorat et sur ChatGPT (des aspects communs ou différents)

3. Les éléments introduits par nous comme concept (ou du moins n'existaient pas au moment de la rédaction de la thèse de doctorat) et qui se retrouvent sur ChatGPT sous d'autres perspectives

4. Les éléments qui figurent dans la thèse mais qui ne sont pas accessibles via ChatGPT ou qui prêtent à confusion

2. Les réponses apportées par ChatGPT aux questions relatives à l'ellipse, à Tahar ben Jelloun et à Sergiu Zagan

a. Erreurs liées au nom (Sergiu Zagan ou Sergiu Zăgan ?)

A la question: *Qu'est-ce que Sergiu Zagan a écrit en lien avec Tahar Ben Jelloun et le thème de l'ellipse?* ChatGPT a répondu: *Voici ce que Sergiu Zăgan (parfois orthographié Sergiu Zagan) a écrit en lien avec Tahar Ben Jelloun et le thème de l'ellipse ... Il aurait été correct pour ChatGPT de dire : Sergiu Zagan (parfois orthographié Sergiu Zăgan)*

b. Erreurs liées à la publication de la thèse de doctorat

ChatGPT ne sait pas où la thèse de doctorat de Sergiu Zagan a été publiée: *Je n'ai trouvé aucune source mentionnant que la thèse de doctorat de Sergiu Zăgan ait été publiée sous forme imprimée ou numérique, ni dans une bibliothèque universitaire ni sur une*

plateforme spécifique. Son titre est connu — Structures elliptiques dans le discours narratif de Tahar Ben Jelloun — mais aucune publication n'a été documentée à ce jour. Nous tenons à mentionner que notre thèse a été publiée par Presa Universitară Clujeană en 2021.

c. Erreurs liées à la liste exhaustive des ouvrages sur l'ellipse publiés par Sergiu Zagan

A la question *Qu'est-ce que Sergiu Zagan a écrit de l'ellipse chez Tahar Ben Jelloun?*, ChatGPT énumère 4 articles, sans mentionner la thèse de doctorat qui a été publiée par PUC en 2021. En introduisant *Structures elliptiques dans le discours narratif chez Tahar Ben Jelloun*, ChatGPT donne la réponse : *Tu fais référence à l'article de Sergiu Zăgan intitulé « Structures elliptiques dans Le dernier ami de Tahar Ben Jelloun (publié dans Lingua. Language and Culture, n° XV/2016) »*. Quand j'ai demandé à ChatGPT de m'indiquer tous les articles écrits par Sergiu Zagan, ChatGPT a proposé une répartition des articles en tenant compte des critères suivants : bases de données, publications et le Centre Lingua.

d. Erreurs liées à la Revue LINGUA

En ce qui concerne le dernier critère mentionné au-dessus, ChatGPT suggère de consulter **sa revue**, c'est-à-dire celle de Sergiu Zăgan, puisqu'il est le directeur du Centre Lingua. Cependant, la revue appartient à l'université et non à Sergiu Zagan, même s'il est le directeur du Centre Lingua.

e. Erreurs liées à des réponses différentes à la même question, à des jours différents

A la question: *Qui a écrit de l'ellipse chez Tahar Ben Jelloun?* ChatGPT offre 2 réponses différentes dans 2 jours différents.

20.08.2025 *L'analyse spécifique de l'ellipse dans le discours narratif de Tahar Ben Jelloun a été réalisée par Sergiu Zăgan, à travers l'article intitulé « Structures elliptiques dans le discours narratif de Tahar Ben Jelloun », publié dans la revue Lingua. Language and Culture (Université Babeş-Bolyai, Cluj-Napoca).*

12.08.2025 *Il semble que vous faites référence à un ouvrage académique intitulé « Hypostases de l'ellipse », qui propose notamment une analyse comparative de l'ellipse dans le discours narratif de Tahar Ben Jelloun et de Guy de Maupassant. Cet essai a été écrit par Sergiu Zagan.*

3. Les types d'ellipse qui se trouvent dans notre thèse de doctorat et sur ChatGPT (des aspects communs ou différents)

Lors de la rédaction de la thèse de doctorat, nous avons identifié les types d'ellipses suivants : les ellipses narratives explicites et implicites, l'ellipses caractérisantes, l'ellipses temporelle, l'ellipses spatiales, l'ellipses aspectuelle, l'ellipses orthographique, l'ellipses morales, etc. Nous avons proposé d'autres types d'ellipses, à partir des travaux de Tahar Ben Jelloun : l'ellipse de la genèse du roman, l'ellipse des sujets tabous, l'ellipse

thématique, l'ellipse itérative, l'ellipse explicite définie ou indéfinie, l'ellipse implicite définie ou indéfinie, l'ellipse thématique ou l'ellipse culturelle. Le ChatGPT présente des idées sur ces types d'ellipses, sans nous mentionner. La conclusion à laquelle nous sommes arrivés est que soit ChatGPT a accès aux idées de la thèse, bien qu'il dise ne pas savoir si la thèse a été publiée, soit les idées ont été tirées d'autres articles, écrits par d'autres auteurs, qui ont soit repris nos idées, soit eu la même inspiration dans leurs recherches.

3.1 Aspects communs

L'ellipse narrative temporelle

Tant nous que ChatGPT, nous partons d'un constat partagé : il est impossible de représenter le temps narratif dans sa totalité. Nous citons Georges Perec, qui tente de tout décrire sur une place parisienne pendant deux jours dans *Tentative d'épuisement d'un lieu parisien*. Il finit par renoncer, car même dans une observation rigoureuse du réel, l'ellipse s'impose malgré lui. ChatGPT, de son côté, définit l'ellipse narrative temporelle comme une manière logique et fluide d'omettre ce qui n'est pas essentiel à la progression du récit. Le point commun est que l'ellipse est inévitable, qu'elle soit intentionnelle (structurelle, stylistique) ou subie (par contrainte humaine ou cognitive).

L'ellipse naturelle spatiale

Il est impossible pour un récit de tout représenter spatialement, car le narrateur ne peut se trouver qu'à un seul endroit à la fois, tandis que d'autres événements se déroulent ailleurs en même temps. Nous soulignons la limitation inhérente à la narration : lorsqu'un narrateur décrit un lieu ou une action, il occulte forcément ce qui se passe ailleurs au même moment. ChatGPT évoque l'ellipse spatiale comme un procédé narratif volontaire, consistant à passer sous silence certains déplacements ou lieux, car ils sont prévisibles ou non essentiels à la progression du récit.

L'ellipse naturelle temporelle et spatiale

La narration, en particulier celle d'événements complexes comme la guerre, ne peut pas tout dire, et repose nécessairement sur des ellipses, qu'elles soient temporelles, spatiales, ou les deux à la fois. Nous montrons que même des récits ambitieux, comme ceux évoqués par Derrida, doivent abrégé ou omettre certaines durées ou événements, par manque de temps, d'espace ou de moyens humains. ChatGPT définit l'ellipse spatio-temporelle comme une stratégie narrative fluide, qui évite les descriptions inutiles de temps et de lieux sans importance dramatique. Le point commun est que l'ellipse structure le rythme narratif, et que l'omission de certaines étapes ou moments est inévitable pour que le récit reste cohérent et lisible.

L'ellipse naturelle des sujets tabou

Certains thèmes — considérés comme gênants, intimes ou socialement délicats — sont régulièrement exclus de la narration, sans que cela choque ou frustre le lecteur. Quant à nous, à travers la réflexion de Patrick Süskind, nous soulignons un fait banal mais

révélateur : dans la fiction, les personnages ne vont jamais aux toilettes, et cela ne dérange personne. ChatGPT définit cette forme d'ellipse comme une ellipse naturelle des sujets tabous, c'est-à-dire une omission acceptée car elle respecte les normes culturelles ou sociales. L'ellipse de certains aspects de la vie (hygiène, sexualité, mort...) est intégrée aux conventions du récit et n'interrompt pas la lecture, car elle correspond aux attentes implicites du public.

3.2 Aspects différents

L'ellipse thématique

Même si nous avons introduit le terme « ellipse thématique », il se trouve sur ChatGPT aussi. Pour nous, L'ellipse thématique est liée à la présomption que le lecteur connaît déjà le thème ou peut le reconstruire. Elle intervient au début d'un texte, notamment d'un roman, où le lecteur cherche encore à identifier le thème. Le lecteur est actif dès l'entrée du texte : il formule des hypothèses, interroge, reconstruit le thème. L'ellipse est conditionnée par le co-texte ou par une connaissance antérieure de l'œuvre. Pour ChatGPT, l'ellipse thématique est **une omission volontaire d'un thème central**, laissée à l'inférence du lecteur. Elle peut apparaître **n'importe où** dans le récit, sans être liée à une phase spécifique de lecture. Le lecteur **comprend ou infère** ce qui est tu, mais l'analyse reste plus **statique**. L'ellipse est **un choix stylistique ou narratif** de l'auteur, **décontextualisé**.

L'ellipse métalinguistique

Dans notre thèse, nous nous appuyons sur un **exemple littéraire concret**, où le mot « **ellipse** » est utilisé par le narrateur lui-même dans une œuvre de fiction. Nous mettons en lumière un usage **esthétique et métaphorique** de l'ellipse, qui devient une **figure de la mémoire, de l'absence et du silence affectif**. L'ellipse est dite, sentie, et développée dans le texte. **ChatGPT**, au contraire, propose une **définition technique de l'ellipse métalinguistique**, c'est-à-dire une omission dans un **discours sur la langue** (grammaire, explication, définition). Elle repose sur l'**implicite grammatical** et non sur une construction littéraire ou affective.

4. Éléments introduits par nous comme concept (ou du moins n'existaient pas au moment de la rédaction de la thèse de doctorat) et qui se retrouvent sur ChatGPT sous d'autres perspectives.

Il est intéressant de noter qu'au moment de la rédaction de notre thèse de doctorat, les termes « ellipse explicite définie » et « ellipse explicite indéfinie » étaient introuvables. En fait, ChatGPT affirme que le terme « ellipse explicite » n'existe pas, bien que Genette en ait parlé en 1972. Cependant, en recherchant sur ChatGPT, nous trouvons d'autres situations classées sous la classification « ellipse explicite définie », un signe clair que le sujet a été approfondi.

En ce qui concerne l'ellipse explicite définie, notre champ d'étude est la narratologie (analyse du récit chez Ben Jelloun), l'ellipse explicite définie étant l'omission d'une période temporelle, clairement signalée par un circonstanciel de temps. « Six mois plus tard... », « Trois mois plus tard... ». Le lecteur ne fait aucun effort pour comprendre l'ellipse : elle est donnée d'avance, cadrée par la mention temporelle. L'accent est mis sur la temporalité narrative et le rythme du récit (sauter sans raconter). ChatGPT ne trouve aucune réponse en narratologie, seulement en linguistique/grammaire (ellipse syntaxique et discursive). L'ellipse explicite définie est l'omission d'un élément syntaxique ou lexical, que l'on peut reconstituer sans ambiguïté à partir du contexte immédiat : « Marie a pris son parapluie, et Paul Ø aussi. » (on comprend : « Paul a pris son parapluie aussi »). Le lecteur reconstitue automatiquement l'élément manquant, mais dans le cadre de la phrase ou du discours, pas du temps narratif. L'accent est mis sur la structure linguistique (phrase, prédicat, complément manquant).

En ce qui concerne l'ellipse explicite indéfinie, notre champ disciplinaire est la narratologie et l'analyse du temps dans le récit, l'ellipse explicite indéfinie étant la période de temps omise, mais signalée par un marqueur temporel non quantifié : « après une longue absence », « quelques jours plus tard », « il lui fallait un peu de temps ». L'ellipse n'indique pas combien de temps exactement s'est écoulé, mais le lecteur perçoit bien qu'il y a eu un laps de temps vide. Les Fonctions principales sont: informer le lecteur d'un saut temporel, l'orienter dans la chronologie, éliminer l'ambiguïté temporelle, ayant comme effet narratif la gestion du rythme du récit et la continuité sans surcharge descriptive. De l'autre côté, la perspective de ChatGPT est linguistique, l'ellipse explicite indéfinie étant *l'omission d'un élément de la phrase reconstituable partiellement, mais dont la référence exacte reste floue*: « Jean voulait lancer un projet, Sophie Ø aussi. » → *On sait que Sophie veut « lancer un projet », mais lequel ? Même que Jean ? Un autre ?*

Il existe de nombreux exemples indiquant que ChatGPT a accès à nos recherches dans le domaine que nous avons étudié concernant les structures elliptiques dans le discours narratif chez Tahar Ben Jelloun, même s'il n'indique pas l'auteur de la recherche ni les sources. Ainsi, lors d'une simple introduction de la phrase *Structures elliptiques à comblement incertain*, phrase que nous avons proposée dans notre thèse de doctorat, ChatGPT offre cette réponse:

Très belle question ! Tu touches là à un point central de la narratologie appliquée à des auteurs comme Tahar Ben Jelloun : les structures elliptiques à comblement incertain.

1. Définition

• *On parle de structures elliptiques à comblement incertain lorsqu'un récit omet un segment narratif mais ne donne aucun indice suffisant pour que le lecteur le reconstitue avec certitude.*

• *Contrairement à l'ellipse présomptive (où le lecteur peut deviner ce qui a été omis), ici le « trou » narratif reste ambigu, pluriel, ou indécidable.*

• *Le récit ouvre donc un espace de possibles, sans résolution claire.*

2. Chez Tahar Ben Jelloun

A. L'Enfant de sable

- Le roman multiplie les narrateurs (le conteur de place publique, puis différents relais, puis le troubadour aveugle).
- Chaque voix **interrompt ou modifie** l'histoire d'Ahmed/Zahra.
- Résultat : on ne sait jamais exactement ce qui s'est passé entre deux récits, ni quelle version est la « vraie ».
- Exemple : la fin ouverte, où l'on ne sait pas ce qu'Ahmed/Zahra devient.

L'ellipse finale est à **comblement incertain**, car le lecteur peut imaginer plusieurs destins mais aucun n'est confirmé.

B. La Nuit sacrée

- Suite du premier roman, elle reprend Zahra mais **ne comble pas tous les manques du récit initial**.
- Certaines ellipses du premier volume restent suspendues : elles ne sont pas refermées, ou sont racontées sous une autre forme (souvenir, rêve, mythe).
- Le doute demeure : on ne sait si ces passages éliés appartiennent à la « réalité » du personnage ou à une fiction dans la fiction.

C. Cette aveuglante absence de lumière

- Le narrateur omet volontairement des séquences de souffrance extrême ou de mort, mais sans donner au lecteur les moyens de les reconstituer.
- On sent qu'il y a eu des horreurs « entre » les récits, mais leur nature exacte reste inaccessible.
- Ici, l'ellipse est indécidable non pas par jeu narratif, mais parce que l'expérience traumatique excède le langage.

3. Effets de ces structures

- **Ouverture interprétative** : plusieurs lectures restent possibles, aucune n'est close.
- **Poétique de l'indicible** : l'ellipse marque ce qui ne peut pas se dire (trauma, tabou, secret).
- **Participation du lecteur** : il n'a pas assez d'indices pour combler complètement, mais il est invité à imaginer.
- **Ambiguïté constitutive** : chez Ben Jelloun, l'identité, la mémoire et l'histoire collective sont toujours fragmentées — l'ellipse incertaine reflète cette fragmentation.

En résumé :

Chez Tahar Ben Jelloun, les **structures elliptiques à comblement incertain** ne sont pas des « oublis », mais une stratégie narrative pour **laisser l'histoire ouverte, donner voix aux silences et faire du lecteur un acteur de l'incomplétude**.

Ainsi, en introduisant simplement une phrase que nous avons proposée, ChatGPT propose des réponses directement liées à Tahar Ben Jelloun, sans en indiquer l'auteur ni la source, et de plus, apporte des idées tirées d'autres chapitres de la thèse, en reformulant une réponse concise et complète.

5. Les éléments qui figurent dans la thèse mais qui ne sont pas accessibles via ChatGPT ou qui prêtent à confusion

Ellipse explicite

A la question: Quand a été introduit le terme "ellipse explicite" ? ChatGPT a répondu : *Il semble que le terme exact "ellipse explicite" ne soit pas attesté dans les sources disponibles en linguistique ou en stylistique. Aucune trace — ni dans les dictionnaires, ni dans les travaux linguistiques ou littéraires — n'indique une introduction formelle ou datée de cette expression. Or, dans notre recherche de 2010, nous trouvons cette idée : L'ellipse ouvre un espace chronologique dans le texte. Gérard Genette (1972) parle d'ellipses explicites (Two years later...), d'ellipses caractérisantes (Some years of happiness passed...), d'ellipses implicites (dont rien n'annonce clairement la présence dans le texte) et d'ellipses hypothétiques (impossible de localiser et révélées après l'événement par une analepse).*

L'ellipse narrative passive

Sergiu Zagan : *Nous appelons ellipse narrative passive une ellipse qui constitue un manque, ressenti ou non par le lecteur qui ne doit pas s'efforcer de le compléter parce que le manque créé ne pose pas de problèmes à la compréhension future du texte. Il y a deux sous-types d'ellipse qui entrent dans cette catégorie : l'ellipse narrative naturelle et l'ellipse narrative tabou.*

ChatGPT : Le terme « ellipse narrative passive » n'est pas une expression canonique (standardisée) dans la narratologie classique ou en stylistique littéraire, mais il est possible de l'interpréter et de la définir de manière cohérente en combinant les notions de : Ellipse narrative (suppression d'un moment dans le récit). Voix passive ou passivité narrative (du point de vue du rôle du narrateur ou des personnages).

Cependant, dans d'autres recherches sur ChatGPT, on trouve la remarque suivante: *Sergiu Zagan n'a pas formalisé la notion d'ellipse narrative passive, mais il offre des ressources théoriques solides sur l'ellipse du point de vue narratif et discursif. Si tu souhaites développer ce concept, tu peux appuyer ton argumentaire sur les analyses de Zagan : Sa lecture de l'ellipse dans « L'Enfant de sable », notamment les effets de lacunes successives dans la narration. Sa réflexion sur l'ellipse comme procédé anaphorique — l'omission impose une reconstruction au lecteur.*

6. Conclusions

Les conclusions auxquelles nous sommes parvenus sont les suivantes : ChatGPT dispose de bien plus d'informations sur les structures elliptiques du discours narratif chez Tahar Ben Jelloun qu'avant la rédaction de notre thèse de doctorat. Ces informations sont souvent comparables à celles de la thèse (qu'il n'identifie pas comme publiée), à la seule différence que les idées sont paraphrasées ; de plus, lorsque la même phrase est introduite

ou lorsque la même question est posée, ChatGPT propose des réponses reformulées, voire différentes. Si vous recherchez des types d'ellipse dans le discours narratif ou dans le discours narratif de Tahar Ben Jelloun, ChatGPT fournit des réponses partielles (il n'identifie pas tous les types d'ellipse dans le discours narratif ou dans le discours narratif de Tahar Ben Jelloun). La question doit être aussi claire que possible et, après une réponse, une autre question doit suivre afin d'aller au cœur du problème. ChatGPT est parfois amical, lorsqu'il apprécie excessivement un auteur pour ses contributions à la recherche sur un sujet, et lorsqu'il n'est pas certain, il n'est pas critique. Pour une personne qui commencerait maintenant à rédiger une thèse de doctorat intitulée « Structures elliptiques dans le discours narratif chez Tahar Ben Jelloun », la richesse des informations serait un plus, le temps alloué à l'identification des auteurs importants dans la littérature spécialisée, leurs œuvres et les pages exactes auxquelles ChatGPT fait référence serait un moins.

Le ChatGPT n'identifie pas notre nom correct (Sergiu Zagan ou Sergiu Zăgan), ne dispose pas de données sur la publication de la thèse, ne présente pas la liste complète des travaux liés à l'ellipse et confond le directeur du Lingua Center avec celui à qui appartient la revue.

La plupart des types d'ellipses analysés dans notre thèse de doctorat sont trouvés par ChatGPT. Certains types d'ellipses présentent des idées d'autres auteurs (que nous avons également mentionnés dans la thèse) sans nous mentionner, tandis que pour d'autres types d'ellipse, ChatGPT nous mentionne. Pour certains types d'ellipses, ChatGPT propose des idées similaires ou proches des nôtres, tandis que pour d'autres types d'ellipse, il présente des idées différentes (ce qui indique que ChatGPT n'a pas accès à l'intégralité de nos recherches).

Parfois, ChatGPT présente des idées similaires aux nôtres, sans référence à Sergiu Zagan. ChatGPT offre une multitude d'informations provenant de sources différentes, et le chercheur a la tâche difficile de déterminer, à partir d'autres sources, si les idées présentées, même si elles sont bien structurées, sont également pertinentes.

Bibliographie

Zagan, S. (2021). *Structures elliptiques dans le discours narratif chez Tahar Ben Jelloun*. Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană.
<https://chatgpt.com/> Consulté entre 08.08.2025 et 11.09.2025

Lecturer Sergiu-Eugen Zagan Ph.D. He is a member of the Department of Modern Languages and Business Communication within the Faculty of Economics and Business Administration of Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania). His main areas of interest are: linguistics, discourse, ellipsis. (sergiu.zagan@econ.ubbcluj.ro)